

Universidad Pedagógica Nacional Instituto Nacional de Lenguas Indígenas

Kutu'vayo sa'an savu. A1

I. KUNIJNA'AYO

- | |
|----------------------------------|
| 1.1. kunijna'ayo ini ve'e skua'a |
| 1.2. Jna'ari maari ini ve'eri |



Autoría :
Sergio Fabián Cruz Sandoval
Blanca Inés Gómez Sántiz

Marzo 2018

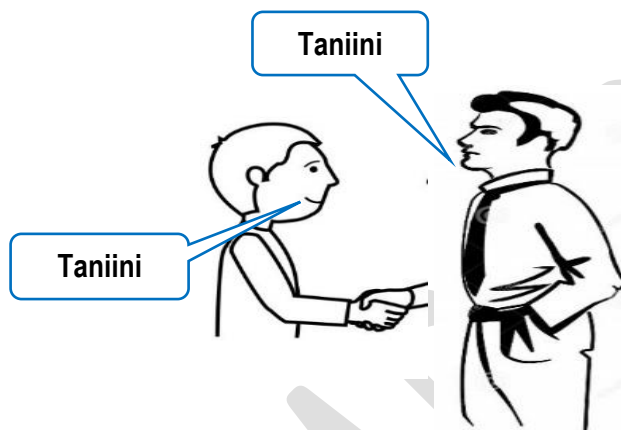


1.1 Nuu ve'e skua'a

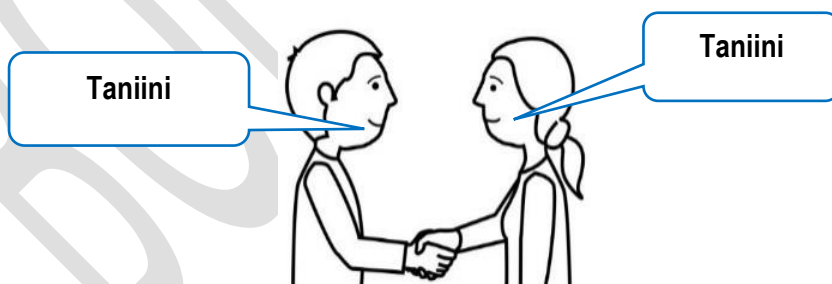


1.1 Nuú ve'e skua'a

Jiniñu xina ñu'un. ¡Ka'an!



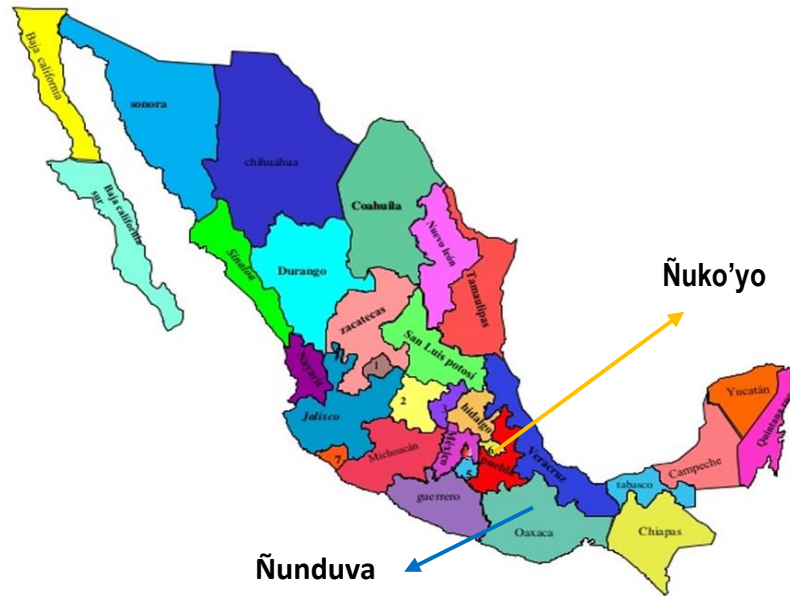
1. Sa'an nanina Iván, tee ni'i ¿ndese nanini? __ Rru'u naniri Antonio
2. Sa'an kuuna tee Ñunduva, tee ni'i ¿naa ñuu kuuni? __ Rru'u kuuri tee Ñuko'yo
3. Sa'an nenena Puebla, tee ni'i ¿ndenu nenení? __ Rru'u neneri San Ángel
4. Sa'an skua'ana nuu UPN, tee ni'i ¿ndenu skua'ani? __ Rru'u tuu skua'ari
5. Sa'an sájniñuna nuu panadería, tee ni'i ¿ndenu sájniñuni? __ Rru'u sájniñuri nu IMSS



1. Rru'u naniri Alan, tee rro'o ¿ndese naniro? __ Rru'u naniri Alin
2. Rru'u kuuri tee Ñunduva, tee rro'o ¿naa ña'a kuuro? __ Rru'u kuuri ña'a Ñuko'yo
3. Rru'u neneri Ñunduva, tee rro'o ¿ndenu nenero? __ Rru'u neneri Ñuko'yo
4. Rru'u skua'ari nuu UPN, tee rro'o ¿ndenu skua'aro? __ Rru'u skua'ari nuu UNAM.
5. Rru'u sájniñuri nuu Dulcería, tee rro'o ¿ndenu sa'jniñuro? __ Rru'u sájniñuri nuu Panadería



Uu jniñu. ¡konde'é!



Uni jniñu. Tee

¿Rro'o ndese naniro?



¿Rro'o ndenu nenero?



¿Rro'o naa tee (ña'a) kuuro?



¿Rro'o ndenu skua'aro?



¿Rro'o ndenu sájniñuro?



¿Ndese nani facebookro?



¿Ndeseu telefonoro?

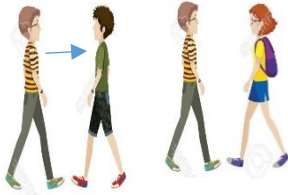


Kuun jniñu. ¡Konde'é!



Rru'u naniri Daniel
Rru'u neneri Ñunduva
Rru'u skua'ari nuu UNAM
Rru'u sájniñuri nuu Farmacia

Sa'an nanina Daniel
Sa'an nenena Ñunduva
Sa'an skua'ana nuu UNAM
Sa'an sájniñuna nuu Farmacia



Rro'o naniro Javier
Rro'o nenero Oaxaca
Rro'o skua'aro nuu UNA
Rro'o Sájniñuro Daniel

Ni'i nanini Javier
Ni'i neneni Oaxaca
Ni'i skua'ani nuu UNA
Ni'i Sájniñuni Daniel



Suchi aa nanii Carlos
Suchi aa nenei Ñunduva
Suchi aa skua'ai nuu UNAM
Suchi aa sájniñui nuu INALI

Tee aa nanide Carlos
Tee aa nenede Ñunduva
Tee aa skua'ade nuu UNAM
Tee aa sájniñude nuu UNAM

Ña'a aa naniña Kala
Na'a aa neneña Ñunduva
Ña'a aa skua'aña nuu UNAM
Na'a aa sájniñuña nuu INALI



U'un Jniñu. ¡Tee!



- Julián
- Chiapas
- Medicina
- Farmacia



- Isabel
- Oaxaca
- Prepa
- Restaurant



- Ángel
- Veracruz
- Secundaria

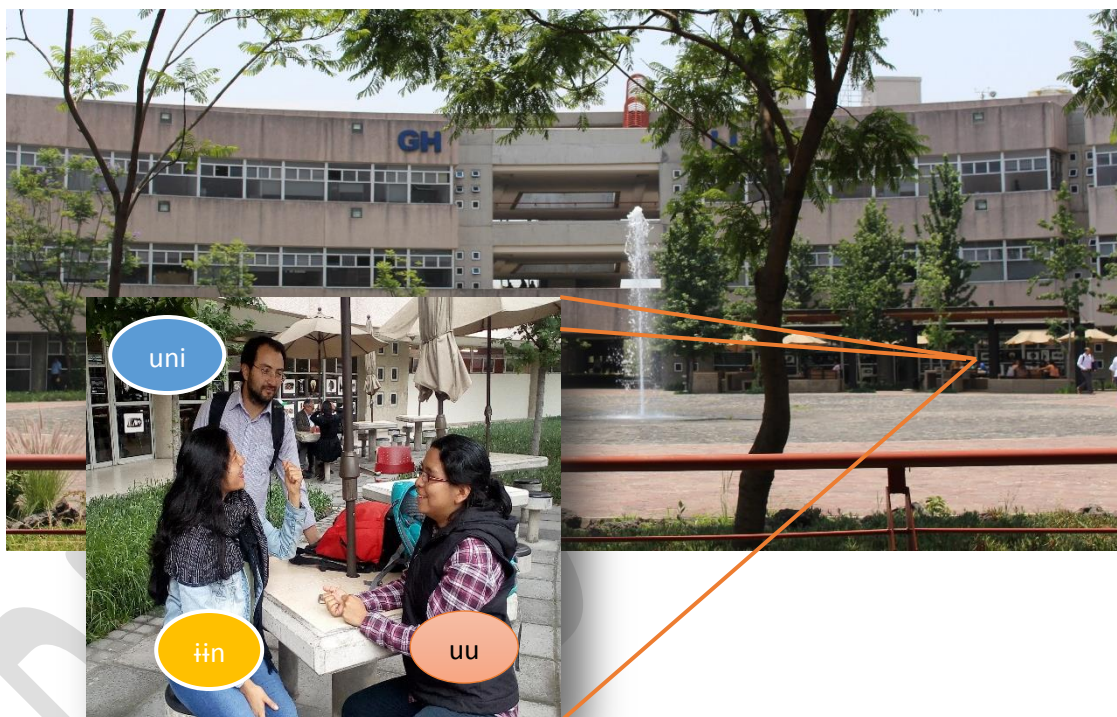


- Analí
- Tabasco
- Tecnológico
- Museo



Iñu jniñu. ¡kuniso'o!

Nuu ve'e skua'a



Saveli: -Taniini aro
Xika: -Taniini aro
Saveli: -Ru'u naniri Saveli, te rro'o ndese naniri
Xika: -Rru'u naniri Xika
Saveli: -Rru'u kuuri tee Ñunduva, te rro'o ¿na ñuu kuuro?
Xika: -Rru'u kuuri ñuu Ñuko'yo
Saveli: -Rru'u neneri Tlalpan, te rro'o ¿ndenu nenero?
Xika: -Rru'u neneri Coyoacán
Saveli: -Rru'u skua'ari Pedagogía nuu UPN, te rro'o ¿ndenu skua'aro?
Xika: -Rru'u skua'ari sociología nuu UNAM, te rro'o ¿ndenu sájniñuro?
Saveli: -Rru'u tuu sájniñuri, te rro'o ¿ndenu sájniñuro?
Xika: -Rru'u sájniñuri nuu panadería. ¿Ndese nanii suchi aa?
Saveli: -Suchi aa nanii Iván
Xika: -¿Ndenu nenei?
Saveli: -Suchi aa nenei Ciudad de México
Xika: -¿Ndenu skua'ai?
Saveli: -Skua'ai nuu UNAM
Xika: -¿Ndenu sájniñui?
Saveli: -Tuu Sájniñui.

Uxa jniñu. ¡Tee!

¿Ndese nani suchi aa?

¿Ndenu nene suchi aa?

¿Ndenu skua'a suchi aa?

¿Ndenu sájniñu suchi aa?



¿Ndese nani suchi aa?

¿Ndenu nene suchi aa?

¿Ndenu skua'a suchi aa?

¿Ndenu sájniñu suchi aa?



¿Ndese nana suchi aa?

¿Ndenu nene suchi aa?

¿Ndenu skua'a suchi aa?

¿Ndenu sájniñu suchi aa?





Uxa jniñu. ¡Konde'e!

Ka'uyo ndee u'un

ñin	uu	uni	ku <u>u</u> n	u'un
1	2	3	4	5
Iñu	uxa	una	ñ <u>i</u> n	uxi
6	7	8	9	10



Una jniñu. ¡Tee!

Kajnu'u ñin jna'aro

¿Suchi (tee) (ña'a) ndese nanii (de) (ña)?

¿Suchi (tee) (ña'a) ndenu skua'ai (de) (ña)?

¿Suchi (tee) (ña'a) ndenu nenei (de) (ña)?

¿Suchi (tee) (ña'a) ndenu sájniñui (de) (ña)?

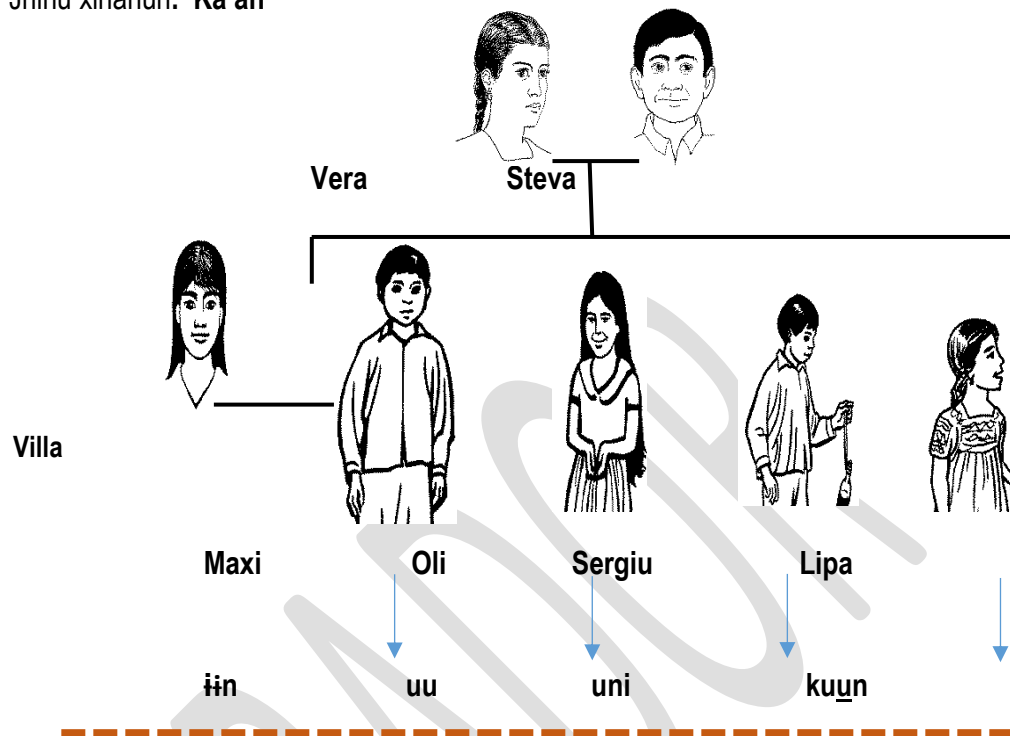


1.2 Jna'ari maari ini ve'eri



Jniñu xinañun. **Ka'án**

Jha'ari maari ini ve'eri



Uu jniñu. ¡Teel!

¿Ndese nani ñasi jenu Steva?

¿Ndese nani yï jenu Villa?

¿Ndese nani nana Oli?

¿Ndese nani tata jenu Maxi?

¿Ndese nani se'e yï je'nu jenu Steva?

¿Ndese nani se'e sï jenu Vera?

¿Ndese nani kua'a jenu Maxi?

¿Ndese nani kua'a Lipa?

¿Ndese nani ña'ni jenu Maxi?

¿Ndese nani ku'u Oli?



Uni jniñu.

¡Konde'é!

Tee aa



Tee un



Tatari (na)
Nanari (na)
Se'e yñiri (na)
Se'e siñiri (na)
Ñañiri (na)
Ku'uri (na)
Kua'ari (na)



Tataro (ni)
Nanaro (ni)
Se'e yñiro (ni)
Se'e siñiro (ni)
Ñañiro (ni)
Ku'uro (ni)
Kua'aro (ni)



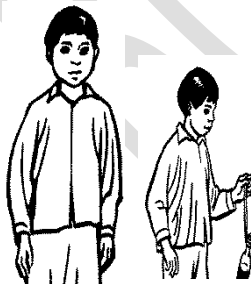
Tatai (de) (ña)
Nanai (de) (ña)
Se'e yñi (de) (ña)
Se'e siñi (de) (ña)
Ñañii (de)
Ku'ui (ña)
Kua'ai (de) (ña)



Je yñi



Je siñi



Ñani



kua'a



ku'u



Jénu kajnu'u

Kuun jniñu. ¡Tee!

I.

¿Ndese naniro?
¿Ndenu skua'aro?
¿Ndenu nenero?

II.

¿A neva'ro ñasi?

1) Neva'ri

2) Tuu neva'ri

¿Ndese nani ñasiro?

¿A neva'ro yii?

1) Neva'ri

2) Tuu neva'ri

¿Ndese nani yiiro?

III.

¿Ndese nani tataro?

¿Ndenu sájniñu tataro?

¿Ndese nani nanaro?

¿Ndenu nene nanaro?

¿Ndese nani ñaniro?

¿Ndese nani ku'uro?

IV.

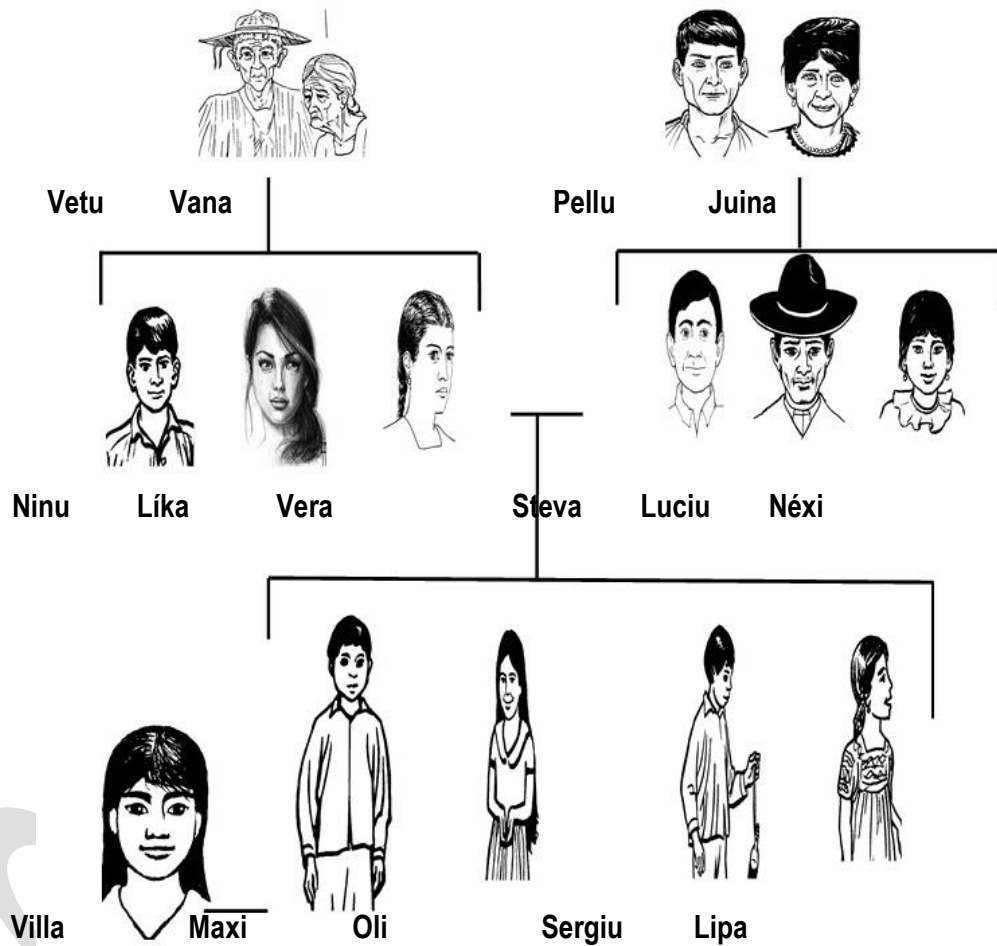
¿A neva'ro kua'a?

¿Nasaa kua'a neva'ro?

¿Ndese kanani kua'aro?

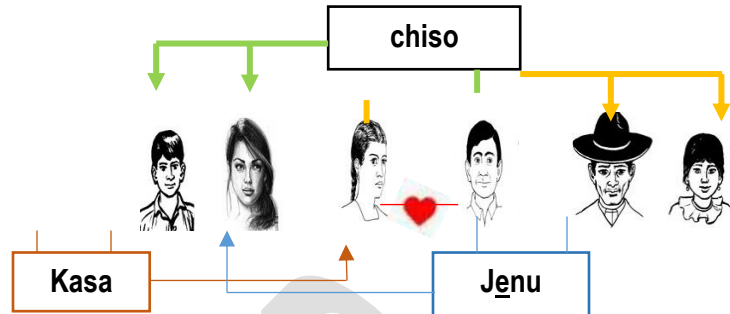


U'un jniñu. ¡ka'án!





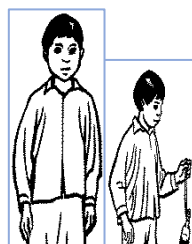
Iñu jniñu. ¡Konde'é



Se'e yiide		Se'e yiide jinjna'ai	
Se'e siñña		Se'e siñña jinjna'ai	
Stooi		Stooi jinjna'ade	
Xixii		Xixii jinjna'aña	
Nanañui		Nanañui jinjna'a	
Tatañui		Tatañuii jinjna'ade	



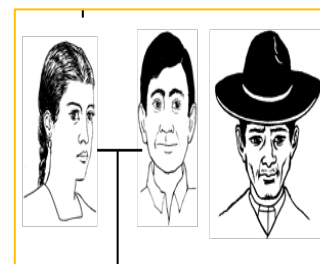
Je'nu



Jénu



Jenu





Uxa jniñu.

¡Tee!



1. Tee ndese naniro

¿Ndese naniro? ¿Ndenu nenero?

2. Kajnu'u ñin jna'aro

¿Ndese nanii (ña) (ña)?

¿Ndenu nenei (ña) (de)?

¿Ndenu sájniñui (ña) (de)?

¿Ndese kanani tatañui (ña) (de)?

¿Ndese kanani nanañui (ña) (de)?

¿Ndese kanani jenui (ña) (de)?

¿Ndese kanani chisoí (ña) (de)?

¿Ndese kanani stooi (ña) (de)?



Una jniñu. ¡Konde'él!

Uxi ññ	Uxi uu	Uxi uni	Uxi kuñ	Xa'un
11	12	13	14	15
Xa'un ññ	Xa'un uu	Xa'un uni	Xa'un kuñ	Oko
16	17	18	19	20



Stoori (na)
Xixiri (na)
Chisori (na)
Jenuri (na)
Kasari (na)



Stooro (ni)
Xixiro (ni)
Chisoro (ni)
Jenuro (ni)
Kasaro (ni)



Stooi (de) (ña)
Xixii (de) (ña)
Chisoi (de) (ña)
Jenui (de) (ña)
Kasai (de) (ña)



Stoori (na) jinjna'anari (na)
Xixiri (na) jinja'ari (na)
Chisori (na) jinja'ari (na)
Jenuri (na) jinja'ari (na)
Kasari (na) jinja'ari (na)



Stooyo jinjna'ayo
Xixiyo jinjna'ayo
Chisooyo jinjna'ayo
Jenuyo jinjna'ayo
kasayo jinjna'ayo



Stooro (ni) jinjna'aro (ni)
Xixiro (ni) jinjna'aro (ni)
Chisoro (ni) jinjna'aro (ni)
Jenuro (ni) jinjna'aro (ni)
Kasaro (ni) jinjna'aro (ni)



Stooi (de) (ña) jijna'ai (de) (ña)
Xixii (de) (ña) jinjna'ai (de) (ña)
Chisoi (de) (ña) jinjna'ai (de) (ña)
Jenui (de) (ña) jinjna'ai (de) (ña)
Kasai (de) (ña) jinjna'ai (de) (ña)



Uxi jniñu. **Kuniso'o**

Ve'e jenuna

Lina: -Taniini jenu
Selia: -Taniini chiso
Lina: -Te kua'ari ndenu sájniñude
Selia: -Sájniñude nuu cerradero
Lina: -Nasaa se'e kaneva'aro
Selia: -Kaneva'ari kuyn
Lina: -Ndese kananii
Selia: -kananii Minku, Keli jin Chela
Lina: -ndenu kanenei
Selia: -Se'e yñiri nanai Minku nenei Tlaxiaco te se'e yñiri Keli jin se'e siñiri Chela kanenei México.
Lina: -Se'ero kanene Ñuko'yo, ndenu kasájniñui.
Selia: -iin se'eri sájniñui nuu Restaurant te iin se'eri sájniñui nuu Panadería
Lina: -ah
Lina: -Te se'ero nenei Tlaxiaco ndenu sájniñui
Selia: -Tuu sájniñui, je skua'ai nu Preparatoria



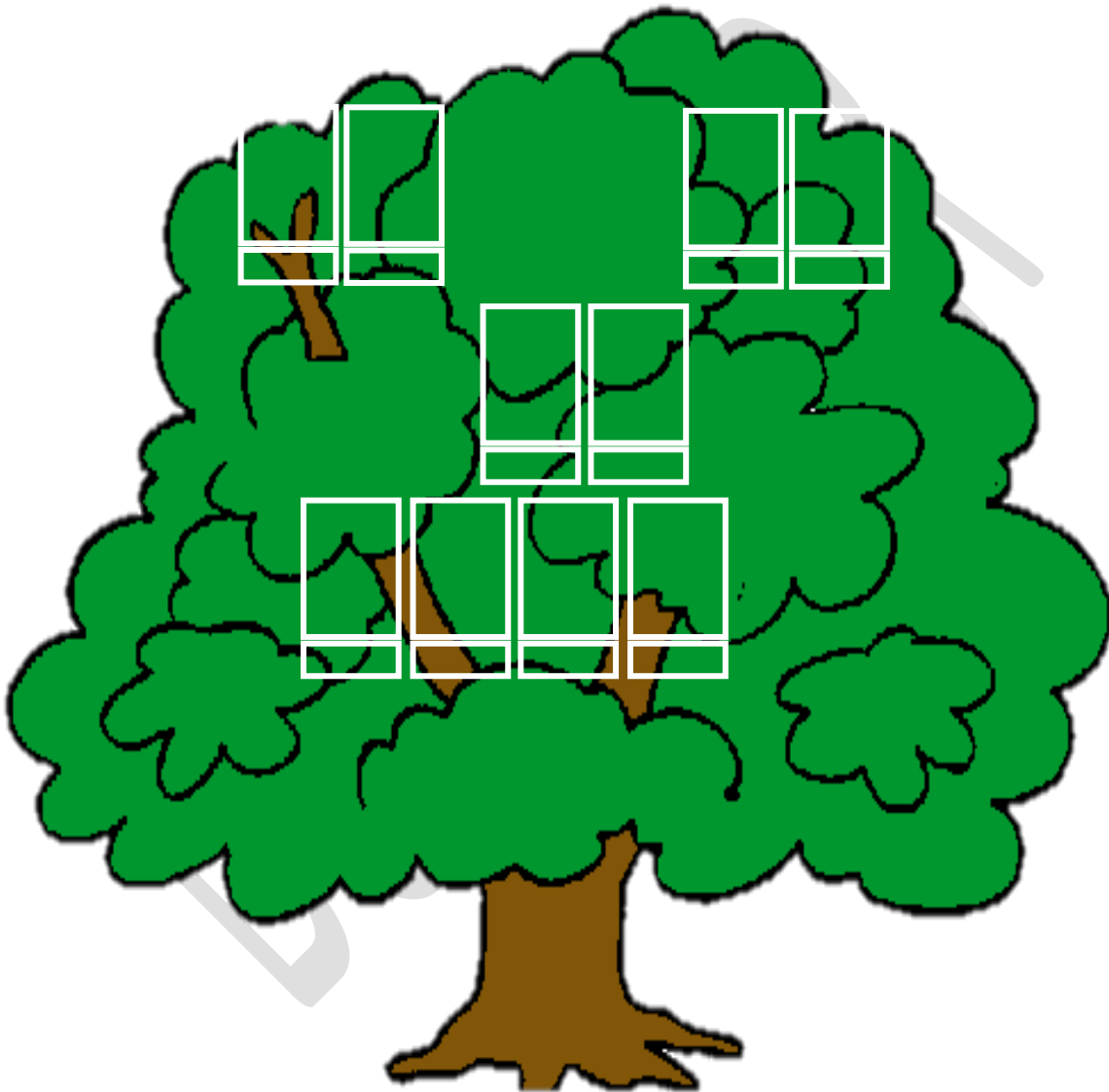
Jniñu. **Tee**

¿Ndese nani chiso Jenu Selia?
¿Nasaa se'e neva'a Jenu Selia?
¿Ndenu kasájniñu se'e Jenu Selia?
¿Ndenu sájniñu yñi Jenu Selia?



Uxi ñn jniñu. ¡Tee!

Tee ndese nani ñasïiro, yïiro, tataro, nanaro, tatañuro, nanañuro, ñañiro, kua'aro, ku'uro, stooro, xixiro, se'e yïiro, se'e sïiro, jenuro jin kasaro.



Referencias imágenes

<https://www.idibujos.com/imagen-de-saludar/saludar>

<https://es.slideshare.net/ErandyMeraz/mapamexico-49632691>

<https://sp.depositphotos.com/83182410/stock-illustration-small-house-button-real-estate.html>

<https://www.canstockphoto.es/trabajador-libro-examina-caricatura-17219397.html>

https://es.m.wikipedia.org/wiki/Archivo:Facebook_icon.svg

https://es.123rf.com/photo_56586502_anciana-con-bast%C3%B3n-se%C3%B1ora-mayor-con-gafas-de-pie-ilustraci%C3%B3n-del-vector-dise%C3%B1o-de-estilo-plano-una-anciana-con-u.html

<https://mx.depositphotos.com/168887692/stock-illustration-businessman-with-briefcase-walking-to.html>

<http://koorla.com/imgeditor.html>

https://www.freepik.es/vector-gratis/disenio-chicos-estudiando_956010.htm

<https://i.pinimg.com/originals/f0/be/e0/f0bee0f3b388b681d5807cd9e0a10d4a.jpg>

<http://beetify.com/article/1544517634>

<https://www.pinterest.com.mx/pin/448460075368109103/?autologin=true>

<https://www.modernghana.com/newsphoto/1/1/649917>

<http://getyourimage.club/resize-march-9.html>

<https://i1.wp.com/www.educima.com/dibujo-para-colorear-cortar-p14863.jpg>

<https://www.stocklib.com/media-14007919/an-illustration-of-a-wooden-ladder-on-white.html?keyword=ladder>

<https://mx.depositphotos.com/141902034/stock-illustration-sun-cartoon-character.html>

<https://www.google.com.mx/url?sa=i&source=images&cd=&ved=2ahUKEwjg9bfGrvTgAhUFbawKHSIRB0AQjRx6BAgBEAU&url=http%3A%2F%2Fdevezencuandomepierdo.blogspot.com%2F2008%2F12%2Fel-barco-se-hundeadonde-esta-el-capitan.html&psig=AOvVaw23NfqKvIMsXi2RcOkGoksn&ust=1552196973072627>

<https://www.behance.net/gallery/41524941/Sementeira-Clube-Residencial>